

GLOSARIO PAU

Los siguientes conceptos literarios se dividen en función del género literario: narrativo, lírico y teatral.

1- NARRATIVA

Coherencia interna y verosimilitud

Coherencia interna y **verosimilitud** constituyen dos conceptos relacionados entre sí, pero muy diferentes, que el lector común tiende a confundir. Cuando un escritor crea su mundo narrativo es libre de escoger las normas que lo rigen.

Estas determinan la coherencia interna del relato y, una vez fijadas, el autor no las puede transgredir.

La **verosimilitud** tiene que ver con el mundo real y no con el narrativo. Una novela o una obra dramática serán verosímiles cuando sean creíbles.

Estructura narrativa

Reflexionemos sobre cómo son las estructuras narrativas en función del orden de sus componentes. El autor de una narración puede mostrar los acontecimientos en el mismo orden temporal en el que se suceden: a esto lo llamamos estructura lineal.

Componentes de la estructura narrativa

Planteamiento: muestra la situación inicial y termina

Nudo: cuando el conflicto la altera. Muestra la intriga, es decir, cómo se desarrollan los distintos conflictos y las acciones de los personajes para superarlos.

Desenlace: Muestra la resolución del conflicto, que puede suponer un éxito o un fracaso para los personajes.

Las anacronías, o alteraciones en el tiempo, rompen la estructura lineal.

A veces, la narración termina de la misma forma que empezó: a esto lo llamamos **estructura circular**.

Ejemplo: Imagina que un relato comienza cuando un gnomo encuentra un anillo con poderes mágicos y le pide un deseo. A partir de aquí le ocurren sucesos espantosos de los que logra salir con vida. Pongamos que, tras pasar por múltiples calamidades, el personaje arroja el anillo a una laguna, y el relato termina cuando otro gnomo lo encuentra y le pide un deseo

En cualquier caso, toda narración nace de una estructura basada en los mismos componentes: planteamiento, nudo y desenlace.

Modalización: historia y argumento

El gato con botas cuenta la historia de un molinero que deja por toda herencia a su hijo menor un gato. Lo que el joven aún ignora es que se ha convertido en señor del gato más ingenioso del mundo. Durante meses, el gato caza conejos y se los envía como regalo al rey en nombre del marqués de Carabás. Un día, el rey y su hija pasean por el campo y el gato le pide al hijo del molinero que se bañe. Luego convence al rey y a su hija de que el joven es el marqués de Carabás, al que unos bandidos han despojado de sus ropas, vence con su astucia a un imponente ogro y le atribuye a su dueño su castillo y todas sus posesiones. El cuento, naturalmente, termina con el ascenso social del hijo del molinero y del gato.

Se trata por lo menos de un año de sucesos, pero te lo he contado en unas líneas. ¿Cómo es posible que yo haya podido reflejarlo en un minuto? Porque he ido seleccionando la información que he considerado esencial y he realizado una tarea a la que llamamos **modalización**, con la que he conseguido transformar la **historia** en **argumento**.

Narrador: la voz

Llamamos narrador a la instancia narrativa que pone voz al relato, que nos cuenta la historia. Aunque se pueden clasificar de muchas formas los tipos de narradores, el criterio fundamental los divide en dos grupos: **interno y externo**.

***RECORDAR TIPOS**

Punto de vista (perspectiva): la mirada

A la forma de abordar el punto de vista la llamamos focalización.

Focalización	Descripción
Focalización cero	No hay restricciones para el focalizador: conoce los pensamientos de todos los personajes y todos los sucesos de la historia. Es la propia del <u>narrador omnisciente</u> .
Focalización interna	El narrador conoce los hechos por su propia experiencia. Es propia del <u>narrador protagonista y testigo</u> .
Focalización externa	El narrador ve a los personajes desde fuera y no puede entrar en su intimidad. Es la propia del narrador cámara, o del que ha encontrado un manuscrito (<u>narrador objetivo</u>).
Focalización desde un personaje y desde varios (alternante)	El narrador conoce los pensamientos de un personaje, pero no de los demás, así que, cuando se mete en uno de ellos, hablamos de focalización interna y con los demás la externa. Se trata de la omnisciencia selectiva y omnisciencia multiselectiva. Cuando aparezca en un texto, indicaremos desde qué personaje o personajes se produce la focalización.

Huella: el autor implícito

Miguel de Cervantes Saavedra publicó la primera parte del Quijote en 1605 y la segunda en 1615. Un año después murió sin que nadie pudiera sospechar que había escrito la obra cumbre de la novela universal. En el Quijote percibimos la presencia de alguien que se ríe de sí mismo y del mundo entero y otras veces se pone muy serio. No es el narrador, no es Cide Hamete Benengeli y no es tampoco Cervantes. Es el pedazo de sí mismo que Cervantes dejó allí cuando escribía, y que sigue en el mismo lugar, por muchos años que hayan transcurrido tras la muerte.

Los personajes y su intimidad

***Tener en cuenta los tipos de personaje según su caracterización o el grado de participación.**

A veces la identidad de un personaje permanece oculta, bien para el **lector**, bien para los otros personajes. Llamamos **anagnórisis** al descubrimiento de su verdadera identidad.

Ejemplo:

En la novela bizantina, muy popular en el siglo XVI, las circunstancias separaban a dos enamorados, que huían de todo tipo de peligros, **amenazas** y dificultades a lo largo del **relato**, hasta que al final se encontraban. Uno de ellos se había visto obligado a ocultar su identidad, que se revela, en el desenlace.

¿Cómo se expresa la intimidad de los personajes?

Estilo directo

Estilo directo	Laura pensó: «No permitiré que vuelva a humillarme».
Estilo indirecto	Laura pensó que no permitiría que la humillara de nuevo.
Estilo indirecto libre	¡Se creía con poder sobre ella! ¡Imbécil! Nunca volvería a humillarla de nuevo.
Monólogo interior	Nunca más. No volverá a humillarme. ¡Imbécil! Lo enveneno.. Lo tiro por el balcón.
Flujo de conciencia	Tres gotas en la sopa. ¡Imbécil! Cuando tú vas, tris tras. Le dijo al gusanito el pescador. Y a echar fuera las tripas de la vomitona.

En el **estilo directo** el narrador le cede la voz al personaje y se reproduce literalmente lo que este dice o lo que piensa, entre comillas o por medio de un diálogo.

En el **estilo indirecto**, se usa un verbo de pensamiento o de habla y se reproducen las palabras o pensamientos en tercera persona, por medio de subordinadas. Además, es preciso realizar cambios en las formas verbales, en los pronombres y en las expresiones de tiempo y lugar de valor deíctico.

Ejemplo

Me dijo: «Ayer quedé con tus primos»

Me dijo que el día anterior había quedado con mis primos.

El **estilo indirecto libre** es una genialidad inventada en el siglo XIX. Consiste en eliminar el verbo de pensamiento o de lengua y reproducir los pensamientos del personaje en tercera persona, reflejando sus sentimientos, su punto de vista y ciertos rasgos de su forma de expresión.

En el **monólogo interior** se reproducen los pensamientos tal y como pasan por la mente del personaje, en primera persona.

Si alcanzamos un grado de desorden tan grande que nos resulta difícil comprender de forma completa lo que leemos, nos hallamos ante **un flujo de conciencia**.

El flujo de conciencia, por tanto, es la forma extrema del monólogo interior: permite errores gramaticales, oraciones inconexas, elementos que el lector no puede comprender...

Ejemplo

Dominar la angustia. Pensar despacio. Saber que no pasa nada grave, que no hay más que esperar en silencio, que no puede pasar nada grave, hasta que el nudo se deshaga igual que se ha hecho. Estar tranquilo. Sentirse tranquilo. Llegar a encontrar refugio en la soledad, en la protección de las paredes.

En la misma inmovilidad. No se está mal. No se está tan mal.

Para qué pensar. No hay más que estar quieto. No pensar en nada. Llegar a hacer como si fuera un deseo propio estar quieto. Como si el estar aquí quieto, escondido, fuera un deseo o un juego. Estar escondido todo el tiempo que quiera. Estar quieto todo el tiempo necesario. Aquí mientras estoy quieto, no me pasa nada. No puedo hacer nada por mí mismo.

Tranquilidad. No puedo hacer nada; luego no puedo equivocarme. No puedo tomar ninguna resolución errónea. No puedo hacer nada mal. No puedo equivocarme. No puedo perjudicarme. Estar tranquilo en el fondo. No puede ya pasar nada.

Espacio

El **espacio** de la historia es el mundo narrativo, pero el espacio del argumento son las palabras: fíjate bien en las palabras que se eligen para mostrar los espacios y así podrás averiguar qué significan. Además, el narrador nunca transmite el espacio de forma completa: selecciona los elementos que resultan significativos.

Entendemos por **ambiente** el conjunto de circunstancias personales, familiares, políticas, sociales o de cualquier otra índole que crean la situación en la que se mueven los personajes, tanto de una narración como de una obra dramática.

Ejemplo

Se puede decir que el ambiente en el que se mueven los personajes de *La casa de Bernarda Alba* o de *Nada* es opresivo, mientras que el de las películas de Winnie the Pooh es infantil y acogedor.

El ambiente, o ambientación, es especialmente importante en las obras que quieren presentar un universo narrativo de forma completa, sistemática y convincente.

Tiempo del argumento

Lineal	Se cuentan todos los sucesos en orden
Anacrónico	Comenzamos a la mitad de la historia (*in medias res*), o hay saltos hacia atrás en el tiempo (*analepsis* o *flashback*) y hacia adelante (*prolepsis* o *flashforward*).
Íntimo	El tiempo depende solo de la percepción interna de los personajes, y nos cuesta distinguir si pasan horas, días o semanas.
Simultáneo	El autor busca medios para reflejar a la vez varios tiempos

Otros elementos importantes en la narración.

Modalidades secundarias	Una narración casi siempre introduce **descripciones y diálogos** , y muchas veces también **exposiciones, argumentaciones y narraciones secundarias o terciarias** .
Diseño de la obra	La distribución en capítulos forma la estructura externa ** y la ordenación en planteamiento, nudo y desenlace, la interna.
Paratexto	Son importantes los prólogos, los prefacios, las dedicatorias, las notas del traductor (real o ficticio), las citas iniciales...
Modalidades secundarias	Una narración casi siempre introduce descripciones y diálogos, y muchas veces también exposiciones, argumentaciones y narraciones secundarias o terciarias
Diseño de la obra	La distribución en capítulos forma la estructura externa y la ordenación en planteamiento, nudo y desenlace, la interna.

2- POESÍA

Estrofas más importantes

Romance	Es la estrofa popular de mayor tradición y uso. Cuenta con muchas variantes, pero la forma más asentada consiste en una tirada de versos octosílabos en la que riman los pares en asonante y quedan sueltos los impares.
Endecha:	Trata asuntos luctuosos. También popular, también con muchas variantes. La más habitual, consta de cuatro versos de seis o siete sílabas con rima asonante en los pares.
Silva	Tirada de versos heptasílabos y endecasílabos, cuya longitud escoge el autor, que riman en consonante, aunque algunos pueden quedar sueltos. Es la forma escogida por Garcilaso para su Egloga II.
Sextina	Se trata de una composición poética que consta de seis estrofas de seis versos, normalmente endecasílabos (son posibles otras combinaciones), y rematada con otra de tres. No existe la rima: cada verso termina con una palabra, y esas mismas seis palabras deben repetirse como final de los versos de todas las estrofas de seis (a las que también se llama sextinas), aunque ordenadas de distinta forma. En cada uno de los tres con que se da remate a esta composición entran dos de los seis vocablos repetidos de las estrofas anteriores. Es una estrofa tan difícil, que solo con un ejemplo se comprenderá. Marco en la primera estrofa y en el remate final las seis palabras clave. Ejemplo: https://trianarts.com/jaime-gil-de-biedma-apologia-y-peticion/#sthash.PhsARhLJ.dpbs
Copla	Consta de una cuarteta, de una redondilla o de otras composiciones breves, casi siempre asonantadas.
Redondilla	Cuatro versos octosílabos con rima consonante abba.
Cuarteta	Cuatro versos octosílabos con rima consonante abab. Son también habituales las cuartetas asonantadas, con los impares sueltos.
Cuarteto	Cuatro versos endecasílabos con rima consonante ABBA.
Serventesio	Cuatro versos endecasílabos con rima consonante ABAB.

Lira	Es una estancia que inventó Garcilaso y que después adoptaron como su preferida otros poetas. Consta de cinco versos, heptasílabos y endecasílabos, que riman en consonante con esta estructura: 7a, 11B, 7a, 7b, 11B.
Terceto	Combinación de tres versos endecasílabos.
Soneto	Estrofa compuesta por dos cuartetos y dos tercetos. Es la estrofa culta más importante en castellano.

3- TEATRO

Términos teatrales del Listado

Acotación	Texto en el que el dramaturgo refleja indicaciones sobre los personajes, el decorado, el desarrollo de la escena...
Acto	Cada una de las divisiones mayores de una obra dramática. Las obras de teatro grecolatino solían constar de cinco actos, pero a partir de Lope de Vega se imponen las de tres, que corresponden a planteamiento, nudo y desenlace. Cada dramaturgo elige el número de actos que usará.
Aparte	Momento en el que un personaje declama en alto sus pensamientos, de modo que solo el público puede oírlos.
Cuadro	Divisiones dentro de un acto que mantienen el mismo escenario, el mismo ambiente o la misma situación. Un cambio de escenario o un salto temporal imponen un cambio de cuadro.
Decorado	Incluye los elementos físicos necesarios para una obra teatral: muebles, instrumentos, telones pintados...
Escenografía	Incluye todos los elementos visuales y auditivos que hacen posible la obra dramática: iluminación, efectos de sonido, tramoyas, efectos especiales...
Escena	División dentro de un acto en la que cambian los personajes: cada vez que entra o sale de escena.
Dramatis personae	Lista de los personajes que aparecen en la obra. * Leerla con antelación resulta muy útil, porque nos explica a menudo la relación entre los personajes.

TÓPICOS LITERARIOS

Amor post mortem (amor tras la muerte).

La fuerza del amor no se extingue en esta vida: el enamorado sigue amando más allá de la muerte.

Ejemplo: *AMOR CONSTANTE MÁS ALLÁ DE LA MUERTE*

Aurea mediocritas (mediocridad dorada): ver beatus ille

Beatus ille (feliz aquel): nos muestra que la felicidad se encuentra escapando de las molestias del mundo y viviendo en la naturaleza. Está muy vinculado al aurea mediocritas (mediocridad dorada): ni el poder, ni el dinero, ni el éxito social nos darán la felicidad, que solo puede obtenerse si renunciamos a toda gloria y nos conformamos con un estado mediano.

Ejemplo: Fray Luis de León

Carpe diem (aprovecha el momento)

Este tópico nos invita a disfrutar de la vida ahora mismo. A veces se presenta de forma optimista y otras recordándonos que, con absoluta seguridad, nos espera la destrucción y la muerte. En la misma línea, el collige, virgo, rosas (coge, doncella, las rosas) invita a las doncellas a disfrutar de su lozanía y a entregarse al amor.

Contemptus mundi (desprecio del mundo)

Lo que el mundo tiene por excelente (la belleza, la riqueza, el poder...) no vale nada. Solo lo espiritual o lo divino tiene algún valor.

Descriptio puellae (descripción de la niña)

En realidad, a quien se describe es a una joven. Se hace de modo idealizado, mostrando en ella la máxima belleza. Está muy cercano al de la **donna angelicata (señora angelical)**, que presenta a la mujer como símbolo de pureza, belleza y equilibrio estético.

El ejemplo vale para ambos tópicos, y también para los de carpe diem y collige, virgo, rosas.

Homo viator (hombre viajero)

La vida del ser humano, desde su nacimiento hasta su muerte, es un viaje sembrado de peripecias y peligros.

Locus amoenus (lugar ameno)

El amor supone la exaltación máxima de los sentidos y requiere de un espacio donde estos disfruten sin obstáculos; una naturaleza idealizada donde vemos árboles y praderas, escuchamos el canto de los pájaros, olemos flores exquisitas, tocamos la fresca hierba y degustamos los manjares que nos ofrece la naturaleza. No hay aquí fieras, ni tormentas, ni amenazas. Siempre es primavera y no faltan sombras donde refugiarse del calor. El lugar perfecto para que unos pastores, también idealizados, den rienda suelta a sus expresiones de amor.

Omnia mors aequat (la muerte a todos iguala)

El ser humano piensa que su poder, su riqueza, su belleza o su inteligencia lo hacen superior a sus semejantes, pero ante la muerte todos somos iguales.

¡Quotidie morimur (morimos cada día)

Vivir es ir muriendo poco a poco. Cada segundo que pasa nos acerca a la muerte, aunque no nos demos cuenta o intentemos ignorarlo.

Somnium imago mortis (el sueño es la imagen de la muerte)

Cuando alguien está dormido es como si estuviera muerto, puesto que carece de conciencia. Además, quien duerme parece yacer muerto.

Theatrum mundi (el teatro del mundo)

El mundo no es más que una ficción, un engaño. Somos personajes a los que Dios ha asignado unos papeles, pero creemos tanto en las apariencias que terminamos convencidos de que ese papel somos nosotros. Luego llega la muerte y comprendemos que la vida no era más que una interpretación teatral.

Ubi sunt? (¿dónde están?)

El ser humano se siente muy seguro de lo que es y de lo que tiene: piensa que es permanente. El tiempo se lo lleva y él mira atrás desconsolado para intentar averiguar dónde está todo aquello que antes lo hacía feliz.

Vanitas vanitatum (vanidad de vanidades)

Vanidad viene de vano, de vacío: significa vaciedad. Todas las prendas que hacen que un ser humano se sienta fuerte, orgulloso o feliz, son vanidad de vanidades, ilusión, espejismo, porque el tiempo se las acaba llevando más pronto que tarde. Este tópico se relaciona con los que lamentan la brevedad de la vida y la poca importancia del poder, del dinero, de la belleza.

Venatus amoris (la caza de amor)

El amor es una caza en la que el amado intenta cobrar la pieza de la amada

Vita flumen (la vida es un río)

Manrique fija este tópico, ya usado desde antiguo: la vida es un río que pasa por lugares muy diversos, pero acaba siempre desembocando en el mar, que es la muerte.